

INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS
OF NARCOTIC DRUGS
IN 1988**

Supplement No. 5

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE
EN STUPÉFIANTS
POUR 1988**

Supplément N° 5

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES
DE ESTUPEFACIENTES
PARA 1988**

Suplemento N.º 5



UNITED NATIONS – NATIONS UNIES – NACIONES UNIDAS

1988

E/INCB/1987/2/Supp.5
31.5.1988

UNITED NATIONS PUBLICATION

ISSN 0082-8327

00200P

The original estimates of world requirements of narcotic drugs established or confirmed by the Board for 1988 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/1987/2.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

- supplementary or revised estimates furnished by Governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);
- increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1987 to bring them to the level estimated for 1988 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);
- decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1987 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to Governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries and non-metropolitan territories

Austria	Kiribati
Barbados	Mexico
Belgium	Netherlands
Benin	Peru
China	Portugal
Colombia	Spain
Costa Rica	Sweden
Côte d'Ivoire	Syrian Arab
Czechoslovakia	Republic
Ecuador	Thailand
Egypt	Tuvalu
Germany,	<u>United Kingdom:</u>
Federal Republic of	Ascension Island

Vienna, 31 May 1988

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants établies ou confirmées par l'Organe pour 1988 ont été publiées dans le document des Nations Unies E/INCB/1987/2.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'Etat des évaluations par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1987 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1988 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);
- de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1987 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédant la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous, les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays et territoires non métropolitains

Allemagne	Kiribati
République fédérale d'	Mexique
Autriche	Pays-Bas
Barbade	Pérou
Belgique	Portugal
Bénin	République arabe
Chine	syrienne
Colombie	<u>Royaume-Uni:</u>
Costa Rica	Ile de l'Ascension
Côte d'Ivoire	Suède
Egypte	Tchécoslovaquie
Equateur	Thaïlande
Espagne	Tuvalu

Vienne, le 31 mai 1988

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes establecidas o confirmadas por la Junta para 1988 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/1987/2.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de las previsiones" que requiere:

- previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);
- el aumento del total de las previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1987 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1988 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);
- la disminución del total de las previsiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1987 y subsistente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961).

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

Países y territorios no metropolitanos

Alemania
República Federal de
Austria
Barbados
Bélgica
benin
Colombia
Costa Rica
Côte d'Ivoire
Checoslovakia
China
Ecuador
Egipto

España
Kiribati
México
Países Bajos
Perú
Portugal
República Árabe
Siria
Reino Unido:
Isla de la Ascensión
Suecia
Tailandia
Tuvalu

Viena, 31 de mayo 1988

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1988

Tableau 1. — Evaluations pour 1988 des besoins du monde en stupéfiants

Cuadro 1. — Previsiones para 1988 de las necesidades mundiales de estupefacientes

	1	2	3	4	5	6			
<p>COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES</p> <p>PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS</p> <p>PAISES Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS</p>	Quantity to be consumed for domestic medical and scientific purposes	<p>Quantity to be utilized for the manufacture of:</p> <table border="0"> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">(a) Other drugs</td> <td style="border-right: 1px solid black;">(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention</td> <td>(c) Substances not covered by the 1961 Convention</td> </tr> </table> <p>whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export</p>	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention	Quantity to be added to special stocks	Quantity to be held in stocks at 31 December 1988	Quantity to be added (+) to the stocks actually available at 31 December 1987 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (-) due to excessive manufacture or imports during the previous year	<p>Total of the estimates</p> <p>(columns 1 +2 +3 + or -5)</p>
	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention						
	Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs	<p>Quantité qui sera utilisée pour la fabrication de:</p> <table border="0"> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">a) Autres stupéfiants</td> <td style="border-right: 1px solid black;">b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961</td> <td>c) Substances non visées par la Convention de 1961</td> </tr> </table> <p>que ces autres stupéfiants, préparations ou substances soient destinés à la consommation intérieure ou à l'exportation</p>	a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961	Quantité à ajouter aux stocks spéciaux	Quantité qui sera en stock au 31 décembre 1988	Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1987 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (-) en raison de fabrication ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente	<p>Total des évaluations</p> <p>(colonnes 1 +2 +3 + ou -5)</p>
a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961							
Cantidad que será consumida en el país o territorio con fines médicos o científicos	<p>Cantidad que será utilizada para fabricar:</p> <table border="0"> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">a) Otros estupefacientes</td> <td style="border-right: 1px solid black;">b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961</td> <td>c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961</td> </tr> </table> <p>ya sea que estos otros estupefacientes, preparados o sustancias estén destinados al consumo interior o a la exportación</p>	a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961	Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1988	Cantidad a agregar (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1987 para ajustarlas al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (-) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente	<p>Total de las previsiones</p> <p>(columnas 1 +2 +3 + ó -5)</p>	
a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961							

Drugs Stupéfiants Estupefacientes

GRAMS — GRAMMES — GRAMOS

Colombia - Colombie (continued - suite - continuación)									
Hydromorphone	Hidromorfona	623				1 246	+	603	1 226
Morphine	Morfina	12 920				25 840	+	13 726	26 646
Opium	Opio	75 000				150 000	+	121 301	196 301
Oxycodone	Oxicodona	28 500				57 000	+	57 000	85 500
Pethidine	Petidina	60 900				121 800	+	50 557	111 457
<hr/>									
Costa Rica									
Cocaine	Cocaína	16				186	+	32	48
Ethylmorphine	Etilmorfina					1 810	+	810	810
Fentanyl	Fentanil	8				10	+	2	10
Morphine	Morfina	224				799	+	266	490
<hr/>									
Côte d'Ivoire									
Cocaine	Cocaína				500				500
Codeine	Codeína				500				500
Morphine	Morfina	2			504				506
Opium	Opio				500				500
<hr/>									
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie - Checoslovaquia									
Alfentanil	Alfentanil	10				10	+	10	20
Bezitramide	Becitramida	300				150	+	33	333
Cocaine	Cocaína	11 000				25 000	+	7 728	18 728
Codeine	Codeína	400 000		2 300 000		1 000 000	-	85 000	2 615 000
Ethylmorphine	Etilmorfina	125 000				130 000	+	34 763	159 763
Etorphine	Etorfina	20				20	+	13	33
Fentanyl	Fentanil	70				60	+	31	101
Morphine	Morfina	20 000	3 800 000			450 000	+	386 000	4 206 000
Opium	Opio	20 000				60 000	+	21 531	41 531
Oxycodone	Oxicodona	2 000				3 500	+	588	2 588
Pethidine	Petidina	220 000				300 000	-	48 996	221 004*

* This total, calculated in accordance with article 19, paragraph 2(c), of the 1961 Convention amended by the 1972 Protocol, is higher than the total of columns 1, 2, 3 and 5 of this table.

* Ce total, calculé en vertu du paragraphe 2(c) de l'article 19 de la Convention de 1961 amendée par le Protocole de 1972, est supérieur à la somme des colonnes 1, 2, 3 et 5 du présent tableau.

* Este total calculado en virtud del párrafo 2(c) del artículo 19 de la Convención de 1961 enmendada por el Protocolo de 1972 es mayor que la suma de las columnas 1, 2, 3 y 5 del presente cuadro.

∞									
Czechoslovakia - Tchecoslovaquie - Checoslovaquia (continued - suite - continuación)									
Pholcodine	Folcodina	135 000				135 000	+	11 835	146 835
Piritramide	Piritramida	7 500				3 500	+	522	8 022
Sufentanil	Sufentanil	10				10	+	10	20
Thebaine	Tebafina	150				600	+	290	440
Tilidine	Tilidina	250 000				300 000	+	196 028	446 028
Ecuador - Equateur									
Pethidine	Petidina	2 610				870	+	609	3 219
Egypt - Egypte - Egipto									
Morphine	Morfina	6 000				6 000			6 000
Pethidine	Petidina	100 000				100 000			100 000
Germany, Federal Republic of - Allemagne, République fédérale d' - Alemania, República Federal de									
Ecgonine	Ecgonina	1							1
Kiribati									
Cocaine	Cocaína	2				160	+	16	18
Codeine	Codeína	12				11	+	9	21
Fentanyl	Fentanil	1				2	+	1	2
Morphine	Morfina	15				25	+	4	19
Pethidine	Petidina	110				47	+	38	148
Pholcodine	Folcodina	2				40	+	40	42
Mexico - Mexique - México									
Etorphine	Etorfina	2							2

Netherlands - Pays-Bas - Países Bajos							
Conc. of poppy straw)							
Conc. de paille de pavot)	20 000	14 000 000			3 000 000		14 020 000
Conc. de paja de adormidera)							
Peru - Pérou - Perú							
Ecgonine	1						1
Ecgonina							
Portugal							
Etorphine	1						1
Etorfina							
Spain (including non-metropolitan territories) - Espagne (y compris les territoires non métropolitains) - España (con los territorios no metropolitanos)							
Levorphanol	2						2
Levorfanol							
Sweden - Suède - Suecia							
Cocaine	2 000				2 300	+	4 300
Cocaína							
Codeine			3 000 000		200 000	-	2 906 000
Codeína							
Dextropropoxyphene ..			2 800 000		500 000	+	3 041 000
Dextropropoxifeno ..							
Ethylmorphine			200 000		650 000	+	819 150
Etilmorfina							
Hydrocodone	300				400	+	434
Hidrocodona							
Ketobemidone)							
Cétobémidone)	25 000				4 000	-	23 974
Cetobemidona)							
Methadone	22 000				30 000	+	37 396
Metadona							
Morphine	45 000				70 000	+	62 509
Morfina							
Opium	25 000				6 000	-	..
Opio							
Pethidine	100 000				110 000	+	158 993
Petidina							
Pholcodine			8 000		3 000	+	8 656
Folcodina							
Piritramide	1 000				1 000	+	1 540
Piritramida							

Syrian Arab Republic - République arabe syrienne - República Árabe Siria									
Cocaine	Cocaína	500				250	+	250	750
Codeine	Codeína	150 000				35 000	+	35 000	185 000
Dextropropoxyphene ..	Dextropropoxifeno ..	3 500 000				50	+	1 000	3 501 000
Pethidine	Petidina	30 000				5 000	+	520	30 520
Thailand - Thaïlande - Tailandia									
Codeine	Codeína	2 000		251 000		77 807			253 000
Methadone	Metadona	65 000				54 275			65 000
Tuvalu									
Morphine	Morfina	2				1	+	1	3
Pholcodine	Folcodina	500				150	+	142	642
United Kingdom: Non-metropolitan territories - Royaume-Uni: Territoires non métropolitains - Reino Unido: Territorios no metropolitanos									
Ascension Island - Ile de l'Ascension - Isla de la Ascensión									
Morphine	Morfina	3			3	3	+	2	8
Pethidine	Petidina	5			5	12	+	7	17

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.